

COVID-19 | Maatregelen | 01/10/2020

CHINEES | Vertaald uit het Nederlands

10月1日起之规定

引言

政府制定了防止新冠病毒扩散的相关规定，请遵守这些规定，以避免自己受到感染，或传染给别人。警察会巡视你是否遵守规定。

请注意：有些城市或市镇制定了额外的规定，请上城市或市镇的网站上查询相关信息。

六大原则

- 请注意卫生。生病了，请留在家中，并经常用肥皂及清水洗手
- 与其他人维持至少 1.5 米的间距
- 请特别留意高危人群：
 - 65 岁以上人士
 - 有心、肺或肾脏方面疾病的人士
 - 易受感染的人士
- 最好约在户外见面
- 你想参加群体活动吗？你最多可以与 10 个人一起活动
- 与你有近距离接触的亲友人数上限为 5 位，与他们见面不须维持 1.5 米的间距

去其他城市或国家

- 在比利时：
 - 你可以自由往来
 - 你使用公共交通工具（公交车、地铁或火车）吗？你超过 12 岁了吗？请务必戴上口罩，或用围巾掩盖口鼻，这是强制性的规定
- 去国外度假
 - 你可以去其他国家旅行，有三种不同的颜色区块
 - ▶ 可以去绿色地区旅行，绿色地区是安全的
 - ▶ 最好不要去红色或橘色地区旅行

- 相关信息请见外交部网站：diplomatie.belgium.be 每个国家可能有不同的规定，相关规定请见：https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op_reis_in_het_buitenland/reisadviezen
- 你必须在返回比利时之前填写问卷，请上网站：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form>
- 你在红色地区停留超过 48 小时吗？请在返回比利时后，遵守以下三项规定：
 - 1 你必须隔离检疫
 - 2 请上网站填写问卷：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> 你受新冠肺炎感染的几率很高吗？那你将会收到一组密码，以便进行新冠病毒的检测
 - 3 请务必留在家中至少 7 天的时间，只有在必要的情况下才外出，例如去药局、去看医生，或去超市，并请随时戴上口罩
 - 你在橘色地区停留超过 48 小时吗？请在返回比利时后，遵守以下三项规定：
 - 1 你最好隔离检疫
 - 2 请上网站填写问卷：<https://travel.info-coronavirus.be/nl/public-health-passenger-locator-form> 你受新冠肺炎感染的几率很高吗？那你将会收到一组密码，以便进行新冠病毒的检测
 - 3 你最好至少 7 天的时间，留在家中，只有在必要的情况下才外出，例如去药局、去看医生，或去超市，并请随时戴上口罩

工作

- 如果情况允许，请在家工作
- 你必须去上班吗？老板必须确保人与人之间 1.5 米的间距。如果办不到？那么请向老板要求提供口罩
- 你有问题吗？老板会提供你相关信息

商店

- 所有的商店都恢复营业，市集也重新开放
- 去商店或市集都必须戴上口罩，这是强制性的规定
- 夜间商店营业至晚上 10 点
- 你可以去理发店或美容店
 - 请事先预约
 - 请戴上口罩

酒店餐饮业

- 咖啡店、餐馆营业至凌晨 1 点
 - 最好事先订位
 - 你只能与家庭成员（或同住之人），以及你们固定的 5 位亲友上餐馆或去咖啡店
 - 请留在座位上
 - 你必须戴上口罩，这是强制性的规定。你已经坐下吗？那你不须再戴口罩
 - 请留下你的联系方式

社交联系

- 你可依自己的意愿，与任何人约会见面，但请维持人与人之间 1.5 米的间距，或戴上口罩
- 你最多可以与 5 位相同人士有近距离接触，不须维持 1.5 米间距，12 岁以下儿童不计算在人数上限中
- 你想参加群体活动吗？你最多可以与 10 个人一起活动，12 岁以下儿童不计算在人数上限中

运动

- 你报名了运动课程吗？那你最多可与 50 人一起运动
- 你可以去健身房、游泳池运动，或参与运动课程
- 你可以使用蒸汽浴或去温泉酒店

娱乐活动

- 所有店家都恢复营业，例如图书馆、大型游乐园、室内游乐场或赌场
- 你要参加政府举办的活动吗（例如市镇庆典、运动比赛或文化表演活动）？活动有人数上限
 - 室内最多 200 人，户外最多 400 人
 - 每个主办单位都有自己的特殊规定，请查看相关网站
- 你自己举办庆祝会或聚会吗？参与人数上限为 10 人
 - 你必须戴上口罩，这在以下场所是强制性的规定：
 - 商店及购物中心
 - 商店街
 - 热闹的地点
 - 室内公共场所
 - 市集
 - 公共交通工具
 - 图书馆
 - 电影院
 - 博物馆
 - 剧院、音乐厅及会议厅
 - 室内表演场地
 - 移动性游乐园
 - 宗教场地
- 去下列地点，请留下你的联系方式：
 - 温泉酒店
 - 运动学校开设的运动课程
 - 游泳池
 - 赌场
 - 宴会厅及招待厅

哪些项目仍然禁止呢？

- 舞厅或夜店还不能营业
- 仍不能举办大型音乐节或艺术节

宗教

- 可以举行宗教仪式
 - 人数上限为 200 人
 - 不能有身体的接触
 - 请务必戴上口罩，这是强制性的规定

学校与托儿所

- 托儿所恢复营业
- 所有学生都能上学，学校将提供你新学年的相关信息

鼓励

以上规定对所有人的健康都很重要，每个人都必须遵守规定。

谢谢你的合作。让我们一起对抗新冠病毒。